

CENTRO DE CONTROL Y PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

Centro de Salud Dr. Robert L. Yeager
50 Sanatorium Road, Edificio D
Pomona, New York 10970
Teléfono: (845) 364-2997 Fax: (845) 364-3658



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

EDWIN J. DAY
County Executive

PATRICIA S. RUPPERT, DO, MPH, CPE, DABFM, FAAFP
Commissioner of Health

CHITRA PUNJABI, MD
Director, TB & Communicable Disease

Hoja Informativa de Tratamiento de Tricomoniasis Información Importante Sobre Su Salud

(Esta hoja informativa de tratamiento es para parejas sexuales de personas con tricomoniasis)

¿Por qué recibo este medicamento (metronidazole)?

Su pareja sexual ha sido tratada por tricomoniasis, una infección de transmisión sexual (ITS) curable que puede contraer a través de las relaciones sexuales o del contacto del área genital con una pareja sexual infectado(a). Es posible que usted ha estado expuesto(a) a una infección por tricomoniasis.

La tricomoniasis se trata fácilmente con el medicamento metronidazole (también conocido como Flagyl). Las personas con tricomoniasis pueden desconocer que tienen la infección porque no tienen signos o síntomas. Su pareja sexual le ha dado un medicamento de metronidazole (pastilla). Este medicamento se lo dió un proveedor de salud a su pareja sexual para tratarlo a USTED.

¿Qué es la tricomoniasis y cuáles son los síntomas?

La tricomoniasis es causada por un parásito (germen) llamado *Tricomoniasis vaginalis*. Es una infección de transmisión sexual (ITS) curable que puede contraer al tener relaciones sexuales con una persona que ya lo tiene. Muchas personas con tricomoniasis no saben que tienen la infección porque no presentan síntomas y se sienten bien.

Los síntomas de la tricomoniasis:

La mayoría de las personas NO experimentan ni notan ningún signo o síntoma. Algunas personas pueden notar síntomas que suelen aparecer entre 5 y 28 días después de la exposición.

Las personas que tienen genitales masculinos pueden tener una irritación dentro del pene, secreción leve o ardor leve después de orinar o eyacular.

Las personas que tienen genitales femeninos pueden tener una secreción vaginal espumosa de color amarillo verdoso con un olor fuerte. La infección también puede causar molestias durante las relaciones sexuales y al orinar (orinar), así como irritación y picazón en el área genital femenina. En casos raros, puede producirse dolor en la parte inferior del abdomen (vientre).

¿Esta medicina cura todas las infecciones de transmisión sexual?

No. Esta medicina no cura todas las infecciones de transmisión sexual, pero sí trata la tricomoniasis, que es la misma infección para la que su pareja ha sido tratada. Si usted tiene síntomas de infección de transmisión sexual, llame a su proveedor de salud, ó puede llamar a la Clínica de Salud Sexual del Departamento de Salud del Condado de Rockland al **845-364-3771** para evaluación.

¿Cómo me puedo proteger?

Hay varias cosas que usted puede hacer para protegerse de infecciones de transmisión sexual, como la tricomoniasis:

- 1) **Hágase la prueba de otras infecciones de transmisión sexual.** Aunque el medicamento que tiene cura la tricomoniasis, no cura todas las demás infecciones de transmisión sexual. Llame a la Clínica de Salud Sexual del Departamento de Salud del Condado de Rockland al (845) 364-3771 o a su proveedor de salud para averiguar cómo hacerse la prueba de otras ITS, incluido el VIH.
- 2) **Tome la medicina.** Es importante que termine todas las pastillas recetadas. Si la tricomoniasis no se trata, puede causarle riesgos serios a su salud.
- 3) **Espere a tener relaciones sexuales.** Después de que usted y su pareja tomen el medicamento, espere al menos 7 días antes de tener relaciones sexuales. Esto le da tiempo al medicamento para que actúe. Si tiene relaciones sexuales demasiado pronto, puede volver a infectarse a sí mismo o a su(s) pareja(s).
- 4) **Use un condón o un protector dental.** Cuando se usan correctamente, los condones de látex o poliuretano y los protectores dentales pueden reducir en gran medida el riesgo de contraer ITS, incluida la tricomoniasis. Si está infectado con el VIH o puede haber estado expuesto al VIH, debe comunicarse con su proveedor de salud para un examen completo, que incluya pruebas de ITS y VIH.

Usted ha recibido la medicina “metronidazole” para terapia de pareja acelerada. Por favor, lea las siguientes instrucciones ANTES de tomar metronidazole:

SEGURIDAD DE METRONIDAZOLE:

Metronidazole es segura y muy efectiva si se toma correctamente. Sin embargo, **NO lo tome si cumple alguna de las siguientes condiciones:**

- Está embarazada.
- Tiene genitalia de mujer y tiene dolor en la parte baja del abdomen, dolor durante las relaciones sexuales, vómitos o fiebre.
- Tiene genitalia de hombre y tiene dolor o hinchazón en los testículos o fiebre.
- Ha tenido una reacción grave, sarpullido o ronchas en la piel, problemas respiratorios, o una reacción alérgica después de tomar metronidazole (Flagyl)
- Tiene una enfermedad grave crónica, como una enfermedad del corazón, riñón, o del hígado.
- Si actualmente está tomando otro medicamento recetado, incluyendo medicamentos para la diabetes, consulte a su farmacéutico o proveedor de salud antes de tomar el medicamento para preguntarle acerca de las interacciones entre medicamentos.
- Si se presenta alguna de estas circunstancias, o si no está seguro, no tome metronidazole. En cambio, debe hablar con su médico o proveedor de salud lo antes posible para recetar el mejor tratamiento para usted.
- **ADVERTENCIA:**
 - Si está embarazada, no tome este medicamento y busque una evaluación médica antes de tomar el medicamento.

INSTRUCCIONES PARA TOMAR METRONIDAZOLE:

- Tome el medicamento por vía oral. No lo compartas con otro(a)s.
- Tómese la pastilla que le dieron por vía oral con un vaso de agua lleno y con comida. Al tomar las pastillas con comida, es menos probable que tenga malestar estomacal o vómitos y el

medicamento funcionará mejor en su cuerpo. Debe tomar todos los medicamentos que le administraron para curarse.

- **NO** le dé este medicamento a otras personas. Está destinado para las parejas sexuales de personas que tienen tricomoniasis.

EFFECTOS SECUNDARIOS DE LA METRONIDAZOLE:

Los posibles efectos secundarios de tomar este medicamento incluyen:

- Leve malestar estomacal
- Dolor de cabeza
- Náuseas
- Diarrea
- Mareos
- Cambio en la sensación de gusto o sequedad de boca

Estos son efectos secundarios bien conocidos y no son graves. Muy pocas personas experimentan alguno de estos problemas.

REACCIONES ALÉRGICAS:

Las reacciones alérgicas son raras. Si alguna vez ha tenido una reacción alérgica grave, erupción en la piel, problemas respiratorios, u otras reacciones alérgicas con metronidazole (Flagyl) u otros antibióticos, consulte a su proveedor médico o farmacia antes de tomar este medicamento.

Las posibles reacciones alérgicas graves incluyen:

- Dificultad para respirar / opresión en el pecho
- Cierre de su garganta
- Hinchazón de sus labios o lengua
- Urticaria (protuberancias o ronchas en la piel que pican intensamente)

**** ¡Si experimenta alguna de estas reacciones alérgicas, llame al 911 o vaya a la sala de emergencias más cercana de inmediato! ****

REANUDAR LA ACTIVIDAD SEXUAL

Evite las relaciones sexuales hasta que usted y su pareja hayan tomado sus medicamentos y ninguno de los dos haya tenido más síntomas. Si tiene alguna pregunta sobre el metronidazole (Flagyl) o la tricomoniasis, llame a su proveedor de salud o a la Clínica de Salud Sexual del Departamento de Salud del Condado de Rockland al **845-364-3771**.

PARA INFORMAR A OTRO(A)S PAREJAS SEXUALES DE SU POSIBLE CONDICIÓN:

- Trabaje con nosotros en la Clínica de Salud Sexual del Departamento de Salud del Condado de Rockland para informar a sus parejas sexuales de posible exposiciones a una infección, para que también puedan ser examinados y / o tratados adecuadamente. Llame a la Clínica de Salud Sexual del Departamento de Salud del Condado de Rockland al **845-364-3771**.
- Si tiene acceso a Internet, puede enviar a sus parejas sexuales un mensaje anónimo o confidencial: www.tellyourpartner.org